

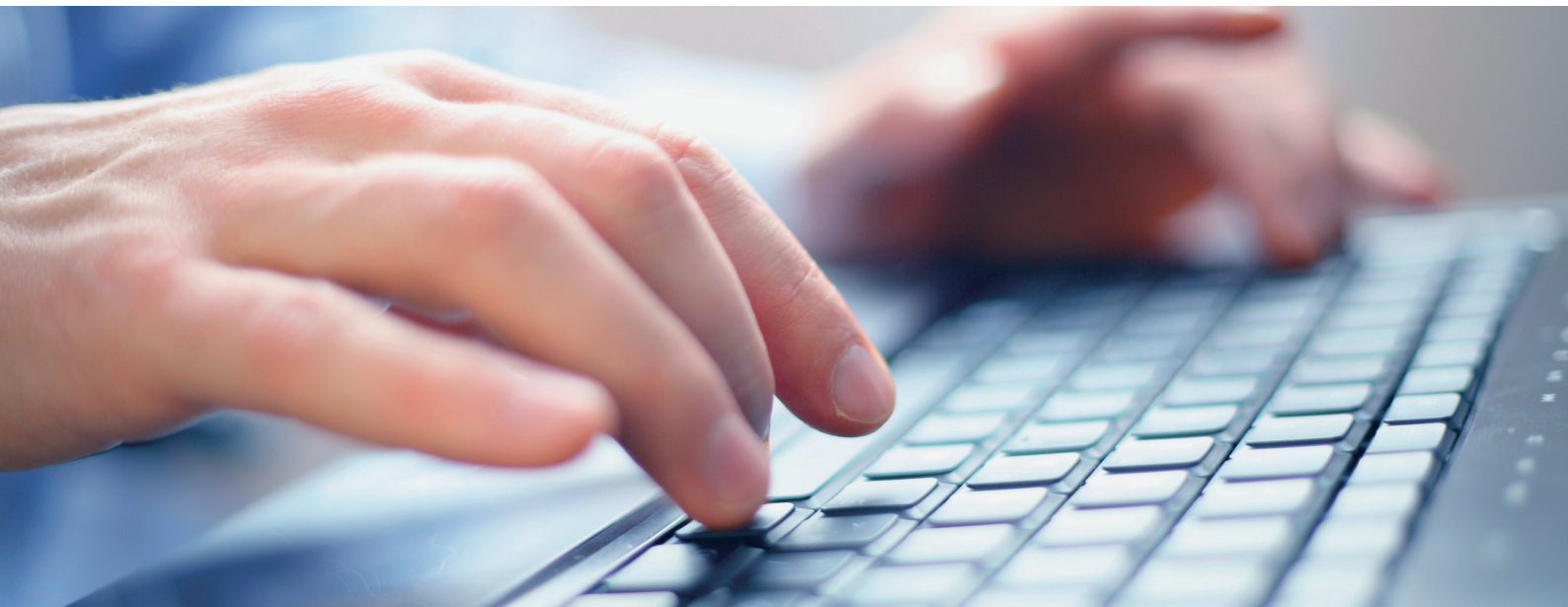
Movement by Perfection



The Royal League in ventilation, control and drive technology

ข้อกำหนดและเงื่อนไข ทั่วไปในการซื้อ

พฤศจิกายน 2023



สารบัญ

ข้อ 1 การบังคับใช้โดยทั่วไป	3
ข้อ 2 คำสั่งซื้อ	3
ข้อ 3 ราคา, การขนส่งทางเรือ, การบรรจุภัณฑ์, การขนส่งระหว่างประเทศ, การควบคุมการค้าระหว่างประเทศ	3
ข้อ 4 การส่งออกและลูกค้า, การรับรองตนเองของผู้ประกอบการ, ใบรับรองแหล่งกำเนิดสินค้า	5
ข้อ 5 ภาระผูกพันในการจัดทำรายงานเกี่ยวกับแร่ที่มีข้อขัดแย้ง	5
ข้อ 6 การออกใบแจ้งหนี้และการชำระเงิน	5
ข้อ 7 วันส่งมอบ, การส่งมอบล่าช้า, เหตุสุดวิสัย	6
ข้อ 8 ความรับผิดชอบต่อความชำรุดบกพร่อง และการรับรอง/รับประกัน, การดำเนินงานในฐานะตัวแทนจำหน่าย	6
ข้อ 9 คุณภาพ, ความรับผิดชอบเกี่ยวกับสินค้า	7
ข้อ 10 สิทธิในทรัพย์สิน	7
ข้อ 11 ความรับผิดชอบต่อสังคมและการคุ้มครองสิ่งแวดล้อม, หลักการประพฤติปฏิบัติ, การปฏิบัติตามพระราชบัญญัติค่าจ้างขั้นต่ำสำหรับผู้ประกอบการ	8
ข้อ 12 ข้อสุดท้าย	8

ข้อกำหนดและเงื่อนไขทั่วไปในการซื้อ

ข้อ 1 การบังคับใช้โดยทั่วไป

1. ให้ใช้เฉพาะข้อกำหนดและเงื่อนไขทั่วไปในการซื้อฉบับของเราเท่านั้น ส่วนข้อกำหนดและเงื่อนไขของผู้ประกอบการ (หรือต่อไปจะเรียกว่าผู้ขาย หรือผู้รับเหมา รวมด้วยเช่นกัน) ที่ขัดกันหรือไม่สอดคล้องกับข้อกำหนดและเงื่อนไขทั่วไปในการซื้อของเราฉบับนี้ จะไม่ได้รับการยอมรับจากซีล-อาเบก (หรือต่อไปจะเรียกว่าผู้ซื้อ หรือลูกค้า รวมด้วยเช่นกัน) ยกเว้นว่าซีล-อาเบกจะมีหนังสือยินยอมให้ใช้เงื่อนไขดังกล่าวไว้อย่างชัดเจน โดยซีล-อาเบกจะยินยอมให้ใช้ข้อกำหนดและเงื่อนไขในการซื้อฉบับนี้กับการส่งมอบของผู้ประกอบการโดยไม่มีข้อสงวนสิทธิ์ หากทราบว่าข้อกำหนดและเงื่อนไขของผู้ประกอบการ มีลักษณะที่ขัดกันหรือไม่สอดคล้องกับข้อกำหนดและเงื่อนไขในการซื้อของเราฉบับนี้
2. นอกจากนี้ยังให้ใช้ข้อกำหนดและเงื่อนไขในการซื้อฉบับนี้กับธุรกรรมที่จะมีขึ้นกับผู้ประกอบการในอนาคตอีกด้วย

ข้อ 2 คำสั่งซื้อ

1. คำสั่งซื้อจะมีผลสมบูรณ์ตามกฎหมายต่อเมื่อทำเป็นหนังสือและส่งทางโทรสารหรือทางอีเมลเท่านั้น หลังจากส่งคำสั่งซื้อทุกฉบับ ผู้ประกอบการจะต้องตอบรับการออกหนังสือยืนยันคำสั่งซื้อ ยกเว้นว่าจะมีข้อตกลงลงสละสิทธิ์ในข้อกำหนดว่าด้วยการยืนยันคำสั่งซื้อไว้อย่างชัดเจน หากซีล-อาเบก ไม่ได้รับการยืนยันคำสั่งซื้อดังระบุข้างต้นภายในสิบวันนับจากวันที่มีคำสั่งซื้อ ซีล-อาเบกขอสงวนสิทธิ์ในการยกเลิกคำสั่งซื้อโดยปราศจากภาระผูกพัน
2. ซีล-อาเบกจะยังคงยึดถือไว้ซึ่งสิทธิ์ในทรัพย์สิน, สิทธิ์ในทรัพย์สินทางปัญญา และลิขสิทธิ์ในภาพ, แบบร่าง, ผลการคำนวณทั้งหมด รวมถึงเอกสารอื่นๆ จึงไม่อนุญาตให้บุคคลที่สามเข้าถึงโดยมิได้รับความยินยอมอย่างชัดเจนจากเรา ผู้ประกอบการจะต้องใช้ข้อมูลดังกล่าวเฉพาะเพื่อการผลิตตามคำสั่งซื้อของเราแต่เพียงประการเดียวเท่านั้น โดยให้ส่งข้อมูลดังกล่าวคืนซีล-อาเบกทันทีหลังจากสิ้นสุดการปฏิบัติตามคำสั่งซื้อ และจะต้องเก็บรักษาข้อมูลนั้นไว้เป็นความลับมิให้บุคคลที่สามรับทราบอนึ่งสิทธิ์ใดๆ ในการยืมหรือเอกสารข้อมูลดังกล่าวจะต้องไม่รวมอยู่ในข้อนี้ไม่ว่าในกรณีใด
3. การยื่นใบเสนอราคาทั้งหมดของผู้ประกอบการ รวมถึงการดำเนินงานทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับการเสนอราคา จะต้องไม่นำมาคิดค่าใช้จ่ายกับซีล-อาเบก
4. ผู้ประกอบการอยู่ภายใต้ภาระผูกพันว่าจะต้องรักษาความลับซึ่งเป็นการลับทางธุรกิจและการค้าทั้งหมดของซีล-อาเบก โดย

ให้ภาระผูกพันนี้หมายรวมถึงเอกสารทั้งหมดที่ซีล-อาเบกเปิดเผยต่อผู้ประกอบการ และข้อมูลในรูปแบบอื่นๆ ที่ผู้ประกอบการรับทราบภายใต้การติดต่อสื่อสารระหว่างกัน ซึ่งภาระผูกพันในการรักษาความลับจะยังคงมีผลสืบเนื่องต่อไปหลังจากสิ้นสุดการปฏิบัติงานตามสัญญาฉบับนี้ จึงให้ทำหนังสือข้อตกลงกำหนดภาระผูกพันให้ลักษณะเดียวกันนี้กับผู้ประกอบการและผู้รับเหมาช่วงทุกราย และหากผู้ประกอบการทราบว่าบุคคลที่สามเข้าถึงข้อมูลที่เป็นความลับซึ่งผู้ประกอบการได้รับมาโดยมิได้รับอนุญาต หรือมีการลืมนำเอกสารข้อมูลลับเข้าที่เก็บ ผู้ประกอบการจะต้องมีหนังสือแจ้งให้ซีล-อาเบกทราบ ผู้ประกอบการอยู่ภายใต้ภาระผูกพันว่าจะต้องรักษาความลับเกี่ยวกับเนื้อหาในสัญญาของตนเอง และผู้ประกอบการจะต้องได้รับหนังสือยินยอมจากเราล่วงหน้าหากจะนำไปอ้างถึงโดยระบุชื่อ

5. ซีล-อาเบกยินยอมมีเสรีภาพในการร้องขอให้เปลี่ยนแปลงการส่งมอบ หลังจากสรุปข้อตกลงตามสัญญา ซึ่งการร้องขอนี้ถือเป็นสิ่งที่ผู้ประกอบการสามารถคาดการณ์ได้ตามสมควร ในกรณีที่ต้องการแก้ไขเปลี่ยนแปลงสัญญาดังกล่าว จะต้องคำนึงถึงผลสืบเนื่องที่มีต่อคู่สัญญาทั้งสองฝ่าย โดยเฉพาะส่วนที่เกี่ยวข้องกับการเพิ่มหรือลดต้นทุน และวันที่ส่งมอบ

ข้อ 3 ราคา, การขนส่งทางเรือ, การบรรจุภัณฑ์, การขนส่งระหว่างประเทศ, การควบคุมการค้าระหว่างประเทศ

1. ราคาตามความตกลงกันหมายถึงราคาคงที่ และจะไม่รวมถึงการใช้สิทธิ์เรียกร้องเพิ่มเติมไม่ว่าในลักษณะใด ทั้งนี้หากมิได้รับราคาไว้ในใบสั่งซื้อ จะต้องระบุราคาไว้ในหนังสือยืนยันคำสั่งซื้อโดยให้มีผลผูกพันเช่นกัน แต่ในกรณีนี้จะไม่มีการทำสัญญาจนกว่าเราจะออกหนังสือยินยอมตกลงตามราคาที่ระบุ
2. ราคาดังกล่าวจะต้องรวมค่าบรรจุภัณฑ์และค่าขนส่งไปยังที่อยู่ของผู้ให้บริการขนส่งตามที่เราระบุ หรือสถานที่สำหรับใช้งานรวมราคาที่เกิดจากภาษีศุลกากรและพิธีการศุลกากร ซึ่งการส่งมอบจะใช้เงื่อนไข DDP (Delivered Duty Paid) (ผู้ขายจะต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายและการดำเนินการต่างๆ จนกระทั่งสิ้นสุดภาระในการส่งมอบเมื่อส่งมอบ ณ สถานที่ปลายทางของผู้ซื้อ) ตามข้อตกลงการค้าระหว่างประเทศ ค.ศ. 2010 (Incoterms®2010)
3. จะต้องระบุหมายเลขคำสั่งซื้อของเราไว้ในหนังสือแจ้งรายละเอียดการส่งสินค้า, ใบตราส่งสินค้า, ใบแจ้งหนี้ และในเอกสารทั้งหมดที่ใช้ติดต่อกับเรา โดยซีล-อาเบกจะจัดการใบแจ้งหนี้เฉพาะตามวิธีการที่ระบุไว้ในใบสั่งซื้อของเรา (ซึ่งมีเลขที่ใบสั่งซื้อพร้อมกับข้อมูลอื่นใดที่ระบุไว้ข้างต้นอย่างชัดเจน) ผู้ประกอบการจะต้องรับผิดชอบผลสืบเนื่องทั้งหมดอันเกิดจากการ

ไม่ปฏิบัติตามภาระผูกพันนี้ ยกเว้นว่าจะพิสูจน์ได้ว่าผู้ประกอบการมีต้องรับผิดชอบในกรณีนี้

4. ซิล-อาเบกเกอร์อยู่ภายใต้ภาระผูกพันเฉพาะในการรับมอบสินค้าตามปริมาณหรือจำนวนขึ้นที่บริษัทสั่งซื้อภายในกำหนดเวลาส่งมอบที่ระบุไว้เป็นการเฉพาะเจาะจงเท่านั้น การส่งมอบในจำนวนที่มากกว่าหรือน้อยกว่าจำนวนที่ระบุจะต้องได้รับอนุญาตไว้ล่วงหน้าและทำข้อตกลง (เป็นหนังสือ) กับเราไว้ก่อนหน้าเท่านั้น

5. ผู้ประกอบการจะต้องรับภาระความเสี่ยงในการขนส่ง โดยมีให้ใช้ความตามมาตรา 370 แห่งประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ของประเทศไทย ส่วนความเสี่ยงจากการเสื่อมสภาพใดๆ รวมถึงการพังพินาศเนื่องจากอุบัติเหตุก็ยังคงต้องเป็นภาระความรับผิดชอบของผู้ประกอบการจนกว่าจะมีการส่งมอบถึงที่อยู่ของผู้ให้บริการขนส่งหรือสำนักงานของผู้ให้บริการขนส่งตามความประสงค์ของเรา โดยให้ใช้ความของข้อ 12 บรรทัด 2 ของข้อกำหนดและเงื่อนไขทั่วไปในการซื้อฉบับนี้ บังคับกับกรณีที่เกี่ยวกับการบรรลู่ภาระผูกพันเรื่องสถานที่ส่งมอบตามสัญญา

6. ผู้ประกอบการมีภาระผูกพันว่าจะต้องนำบรรจุภัณฑ์กลับคืนไปหากผู้ซื้อหรือขอหลังจากการส่งมอบของผู้ประกอบการ ทั้งนี้ผู้ประกอบการจะต้องบรรจุภัณฑ์สินค้าในลักษณะที่เป็นการหลีกเลี่ยงมิให้เกิดความเสียหายใดๆ ในระหว่างการขนส่ง โดยจะต้องใช้เฉพาะวัสดุบรรจุภัณฑ์ในขอบเขตที่จำเป็นต่อการบรรลู่วัตถุประสงค์ตามเงื่อนไขเท่านั้น เราจะอนุญาตให้ใช้เฉพาะวัสดุกันกระแทกที่สามารถนำไปรีไซเคิลได้อย่างสมบูรณ์และบรรจุภัณฑ์ที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อมอย่างยั่งยืนเท่านั้น หากมีการเรียกเก็บค่าบรรจุภัณฑ์จากเราเป็นรายการแยกต่างหากเป็นกรณียกเว้น ซิล-อาเบกเกอร์จะต้องมีสิทธิส่งคืนบรรจุภัณฑ์สำหรับการขนส่งดังกล่าวและขอให้คืนเงินค่าบรรจุภัณฑ์นั้นภายใต้การเจรจาตกลงกับผู้ประกอบการเป็นรายกรณี

7. การขนส่งทุกครั้งจะต้องมีใบส่งมอบ ซึ่งใบส่งมอบจะต้องประกอบด้วยข้อมูลดังนี้คือ จำนวนทั้งหมดที่ส่งมอบและข้อมูลทั้งหมดตามที่ระบุไว้ในคำสั่งซื้อ โดยเฉพาะหมายเลขคำสั่งซื้อ, รายการสินค้า และชุดถ่ายเทสินค้าที่ถูกต้อง นอกจากนี้ในการส่งมอบสินค้านี้จะต้องติดป้ายกำกับซึ่งระบุข้อความดังนี้คือ จำนวนหน่วยบรรจุทั้งหมดที่ขนส่งต่อไปยังมอบ, หน่วยบรรจุ (เช่น พาเลท, กล่องเสริมโครง, ตู้คอนเทนเนอร์, กล่องขนาดใหญ่ ฯลฯ), คุณลักษณะของส่วนแยกย่อยภายในบรรจุภัณฑ์ (ถุง, ม้วน, ห่อ ฯลฯ) พร้อมระบุจำนวนและหมายเลขกำกับตามคุณสมบัติเฉพาะทางเทคนิค ซึ่งสามารถดาวน์โหลดข้อมูลเพิ่มเติมได้จาก <http://www.ziehl-abegg.com/de/misc-126-Richtlinien-fuer-Lieferanten.html>

8. หากจะต้องขนส่งสินค้าไปไกลกว่าเขตพรมแดนระหว่างประเทศ ผู้ประกอบการอยู่ภายใต้ภาระผูกพันที่จะต้องจัดเตรียมใบกำกับสินค้าของศุลกากรซึ่งจำเป็นต่อการใช้ดำเนินการพิธีการศุลกากรโดยให้ออกใบแจ้งหนี้เป็นภาษาอังกฤษหรือภาษาที่ใช้ในประเทศปลายทาง และจะต้องประกอบด้วยข้อมูลดังนี้คือ ชื่อและหมายเลขโทรศัพท์ของผู้ติดต่อฝ่ายผู้ซื้อและผู้ขายซึ่งรับทราบเกี่ยวกับธุรกรรมนี้เป็นอย่างดี, ใบสั่งซื้อ/หมายเลขใบสั่งซื้อของผู้ซื้อ, รายการสั่งซื้อตามใบแจ้งหนี้ของผู้ซื้อ, หมายเลขรหัสรับเงิน (พร้อมข้อตกลงเรื่องกรอบการทำงาน), หมายเลขชิ้นส่วนประกอบแต่ละรายการและรายละเอียดของสินค้า, ราคาซื้อต่อชิ้นโดยระบุเป็นสกุลเงินที่ใช้ในการดำเนินการธุรกรรม, จำนวน, ข้อ

ตกลงการค้าระหว่างประเทศ (INCOTERM) หรือข้อตกลงการค้าระหว่างประเทศ ค.ศ.2010 (Incoterms®2010) และสถานที่ที่กำหนด รวมถึงแหล่งกำเนิดสินค้าและหมายเลขพิกัดอัตราศุลกากรของสินค้า ส่วนสินค้าและบริการทั้งหมดที่ผู้ซื้อจัดหาให้ผู้ขายเพื่อการผลิตสินค้าโดยไม่รวมอยู่ในราคาซื้อ ให้ระบุไว้ในใบแจ้งหนี้ฉบับแยกต่างหาก (เช่น วัสดุ, เครื่องมือ ฯลฯ ที่รับฝาก) อนึ่งใบแจ้งหนี้ทุกฉบับจะต้องระบุหมายเลขคำสั่งซื้อที่เกี่ยวข้อง หรือข้อมูลอ้างอิงอื่นๆ เช่น สินค้าที่รับฝาก และรายการส่วนลดหรือลดหักลดทั้งหมดที่หักลบจากราคาพื้นฐานตามข้อเสนอซึ่งจะต้องนำมาใช้ประเมินมูลค่าของใบแจ้งหนี้

9. หากประเทศปลายทางกับประเทศที่เป็นถิ่นฐานของผู้ขาย มีข้อตกลงฉบับปัจจุบันระหว่างกันเรื่องการให้สิทธิพิเศษด้านการค้าหรือภาษีศุลกากรซึ่งตรงกับสินค้าที่จะส่งมอบ ("ข้อตกลงทางการค้า") ผู้ขายย่อมอยู่ภายใต้ภาระผูกพันที่จะต้องประสานความร่วมมือกับผู้ซื้อเพื่อตรวจสอบเกณฑ์สิทธิพิเศษของสินค้าในโครงการพิเศษเพื่อประโยชน์ของผู้ซื้อ และจะต้องจัดเตรียมเอกสารที่จำเป็น (เช่น หนังสือรับรองแหล่งกำเนิดสินค้า หรือใบรับรองแหล่งกำเนิดสินค้าอื่นๆ) ตามโครงการให้สิทธิพิเศษทางศุลกากรที่เกี่ยวข้อง (เช่น เขตการค้าเสรีอาเซียน ฯลฯ) เพื่อให้สามารถนำสินค้าเข้าประเทศปลายทางได้โดยปลอดภาษีหรือภายใต้สิทธิพิเศษ ในทำนองเดียวกันคือหากมีข้อตกลงทางการค้าหรือโครงการให้สิทธิพิเศษทางศุลกากรซึ่งมีผลบังคับกับขอบเขตของใบสั่งซื้อและถือเป็นประโยชน์ต่อผู้ซื้อไม่ว่าช่วงเวลาใดในระหว่างการดำเนินงานตามใบสั่งซื้อ ผู้ขายย่อมอยู่ภายใต้ภาระผูกพันที่จะต้องพยายามให้ความช่วยเหลือผู้ซื้อเพื่อให้ได้รับผลประโยชน์ดังกล่าว รวมถึงมูลค่าของการค้าต่างตอบแทนใดๆ อันเกิดจากคำสั่งซื้อหรือการหักลบกลบหนี้ และผู้ขายยอมรับทราบว่าผลประโยชน์และสิทธิพิเศษดังกล่าวต้องตกเป็นประโยชน์เพิ่มเติมต่อผู้ซื้อแต่เพียงฝ่ายเดียว ผู้ขายอยู่ภายใต้ภาระผูกพันที่จะต้องใช้คืนราคา, ค่าปรับ, เบี้ยปรับหรือค่าใช้จ่ายเรียกเก็บตามสัญญาใดๆ ให้แก่ผู้ซื้อ หากค่าใช้จ่ายดังกล่าวเป็นผลจากการจัดทำเอกสารไม่ถูกต้องหรือการที่ผู้ขายไม่ให้ความร่วมมือในส่วนของผู้ขายอย่างรวดเร็วทันกำหนดเวลา และผู้ขายอยู่ภายใต้ภาระผูกพันที่จะต้องแจ้งให้ผู้ซื้อทราบถึงความบกพร่องใดๆ ที่มีอยู่ในเอกสารทันทีที่ผู้ขายทราบ

10. หากกระบวนการศุลกากรจะต้องเกี่ยวข้องกับระบบควบคุมการนำเข้าของสหภาพยุโรป (Import Control System: ICS) ผู้ประกอบการมีหน้าที่ต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดโดยแสดงข้อมูลที่เกี่ยวข้องต่อเจ้าหน้าที่ศุลกากรในการดำเนินการพิธีการศุลกากรอย่างรวดเร็วทันกำหนดเวลาผ่านการกรอกแบบฟอร์มสำแดงรายการสินค้าขาเข้า (Entry Summary Declaration (ENS) ซึ่งในภาษาเยอรมันใช้คำว่า Eingangs-SumA)

11. การควบคุมการค้าระหว่างประเทศ
ธุรกรรมทั้งหมดภายในขอบเขตที่เกี่ยวข้องกับการส่งมอบจะต้องเป็นไปตามข้อกำหนดของกฎหมายและคำสั่งควบคุมการส่งออกที่เกี่ยวข้องและมีผลบังคับเสมอ
ผู้ประกอบการอยู่ภายใต้ภาระผูกพันที่จะต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดของกฎหมายและคำสั่งควบคุมการส่งออกที่เกี่ยวข้องและมีผลบังคับ แม้จะเป็นช่วงเวลาหลังจากยกเลิกภาระผูกพันไปแล้วและอยู่นอกเหนือภาระผูกพัน เพื่อให้การปฏิบัติงานมีความครบถ้วนสมบูรณ์ภายในขอบเขตของธุรกิจสัมพันธ์ หรือมิเช่นนั้นอาจต้องยกเลิกความสัมพันธ์ทางธุรกิจในลักษณะอื่นด้วย



ข้อ 4 การส่งออกและลูกค้า, การรับรองตนเองของผู้ประกอบการ, ใบรับรองแหล่งกำเนิดสินค้า

1. ผู้ประกอบการอยู่ภายใต้ภาระผูกพันว่าจะต้องแจ้งให้เราทราบถึงภาระผูกพันในการอนุมัติใดๆ ที่เราจะต้องอนุมัติการส่งออก (การส่งกลับ) สินค้าตามระเบียบศุลกากรและการส่งออกของเยอรมนี, ยุโรป, สหรัฐอเมริกา รวมถึงระเบียบศุลกากรและการส่งออกของประเทศที่เป็นแหล่งกำเนิดสินค้าตั้งระบุในเอกสารธุรกิจของผู้ประกอบการ และเพื่อปฏิบัติตามนี้ ผู้ประกอบการจะต้องให้ข้อมูล (อย่างน้อย) ตามที่ระบุในใบเสนอราคา, ใบยืนยันคำสั่งซื้อ และใบแจ้งหนี้ ที่เกี่ยวกับรายการสินค้า ดังต่อไปนี้:

- หมายเลขรายการส่งออกตามความในภาคผนวก AL ของระเบียบการค้าต่างประเทศของเยอรมนี หรือรายการสินค้าที่มีคุณสมบัติเทียบเท่ากับรายการส่งออกที่เกี่ยวข้อง
- สำหรับสินค้าของสหรัฐอเมริกา ให้ระบุเลขชุดควบคุมการส่งออก (Export Control Classification Number: ECCN) ตามระเบียบว่าด้วยการบริหารการส่งออก (Export Administration Regulations: EAR) ของสหรัฐอเมริกา
- แหล่งกำเนิดทางการค้า-การเมืองของสินค้า และชิ้นส่วนประกอบของสินค้า รวมทั้งเทคโนโลยีและซอฟต์แวร์
- ระบุว่ามีการขนส่งสินค้าผ่านสหรัฐอเมริกาหรือไม่, สินค้าผลิตหรือจัดเก็บในสหรัฐอเมริกาหรือไม่ หรือสินค้าผลิตโดยอาศัยเทคโนโลยีของสหรัฐอเมริกา-ชาวอเมริกันเป็นเครื่องช่วยหรือไม่
- รหัสพิกัดอัตราศุลกากร (HS-code) ของสินค้า และ
- รายละเอียดสำหรับติดต่อบริษัทเพื่อชี้แจงข้อซักถามใดๆ ของเรา

นอกเหนือจากกรณีข้างต้นแล้ว ผู้ประกอบการอยู่ภายใต้ภาระผูกพันที่จะต้องส่งหนังสือแจ้งข้อมูลอื่นๆ ทั้งหมดด้านการค้าต่างประเทศอันเกี่ยวกับสินค้าและชิ้นส่วนประกอบของสินค้าให้เราทราบทันที (ก่อนการส่งมอบสินค้าจะมีผลตามความดังกล่าวนี้) ในกรณีที่มีการเปลี่ยนแปลงต่างๆ ทั้งหมดเกี่ยวกับข้อมูลข้างต้น

นอกจากนี้ ในกรณีที่มิใช่ใบอนุญาตส่งออกใดๆ ผู้ประกอบการจะต้องจัดทำสำเนาของเอกสารดังกล่าวให้แก่ซีล-อาเบกค์ โดยเอกสารดังกล่าวจะต้องประกอบด้วยข้อมูลทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับการส่งมอบ รวมถึงเงื่อนไขบังคับใดๆ ซึ่งซีล-อาเบกค์จะต้องปฏิบัติตาม โดยไม่จำกัดเฉพาะกรณีที่เป็นการส่งกลับออกไป อนึ่งอาจไม่จำเป็นต้องระบุข้อมูลหรือเงื่อนไขบังคับใดๆ ที่ตรงกับภาระผูกพันของซีล-อาเบกค์ไว้ในสำเนาดังกล่าว

2. การรับรองตนเองของผู้ประกอบการ, สิทธิพิเศษ
สัญญาที่ออกภายใต้บังคับของข้อกำหนดและเงื่อนไขในการซื้อฉบับนี้ มีสาระสำคัญอยู่ที่ ภาระผูกพันในการยื่นสำแดงรายละเอียดการส่งมอบในระยะยาว สำหรับสินค้าที่มีสิทธิพิเศษเนื่องจากแหล่งกำเนิดของสินค้าตามความของระเบียบ EC หรือระเบียบท้องถิ่นในขณะที่ดำเนินการส่งมอบ นอกจากนี้ผู้ประกอบการยังต้องจัดหาใบรับรองแหล่งกำเนิดสินค้า รวมถึง เอกสาร/ข้อมูล เพิ่มเติมใดๆ ตามข้อกำหนดว่าด้วยการค้าต่างประเทศ

หากการสำแดงรายละเอียดการส่งมอบในระยะยาว ปรากฏว่ามีข้อมูลไม่ครบถ้วนหรือไม่ถูกต้อง ผู้ประกอบการอยู่ภายใต้ภาระผูกพันที่จะต้องจัดหาเอกสารข้อมูลเกี่ยวกับแหล่งกำเนิดของสินค้าที่ปราศจากข้อบกพร่อง, ครบถ้วนสมบูรณ์และผ่านการรับรองจากลูกค้าให้เรามาตามที่เรียกร้อง

3. หากเราหรือลูกค้าของเราถูกศุลกากรเรียกเก็บค่าใช้จ่ายเนื่องจากการสำแดงแหล่งกำเนิดผิดพลาด หรือหากเราหรือลูกค้าของเราได้รับความเสียหายเนื่องจากเสียประโยชน์ทางการเงินอันใด อันเป็นผลจาก และเป็นความบกพร่องเนื่องจากรายละเอียดเกี่ยวกับแหล่งกำเนิดของผู้ประกอบการไม่ถูกต้อง ผู้ประกอบการจะต้องรับผิดชอบเพิ่มเติมจำนวน

4. ผู้ประกอบการจะต้องรับผิดชอบการขอใบอนุญาตส่งออกของภาครัฐ การขออนุญาต, อนุมัติ และจัดการพิธีการศุลกากรทั้งหมดตามที่กำหนดไว้สำหรับการส่งมอบ ให้ทันกำหนดเวลา ด้วยค่าใช้จ่ายของผู้ประกอบการเอง เพื่อให้มั่นใจได้ว่าซีล-อาเบกค์จะสามารถใช้สินค้าทั้งหมดที่ส่งมอบได้ตามคำสั่งซื้อและจะสามารถส่งมอบสินค้าทั้งหมดได้ตามกำหนดเวลา

ข้อ 5 ภาระผูกพันในการจัดทำรายงานเกี่ยวกับแร่ที่มีข้อขัดแย้ง

ผู้ประกอบการมีหน้าที่ต้องปฏิบัติตามระเบียบที่เกี่ยวข้องกับแร่ที่มีข้อขัดแย้งซึ่งออกโดยสำนักงานคณะกรรมการกำกับหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์ (SEC) แห่งสหรัฐอเมริกา ผู้ประกอบการจะต้องศึกษาและปฏิบัติตามกฎระเบียบฉบับสุดท้ายเกี่ยวกับแร่ที่มีข้อขัดแย้งบนเว็บไซต์ SEC ที่ <http://www.sec.gov/rules/final.shtml> หรือ <http://www.sec.gov/news/press/2012/2012-163.htm>

ผู้ประกอบการจะต้องปฏิบัติตามภาระผูกพันในการจัดทำรายงานผลและมาตรการต่างๆ ให้เราทราบโดยตรงและทันที

ในกรณีที่ผู้ประกอบการไม่กระทำการดังกล่าวหรือในกรณีที่ข้อมูลไม่ถูกต้อง ผู้ประกอบการจะต้องชดเชยค่าเสียหายต่อบุคคลที่สามแทนเรา

ข้อ 6 การออกใบแจ้งหนี้และการชำระเงิน

1. หลังการส่งมอบ กรุณาส่งใบแจ้งหนี้อิเล็กทรอนิกส์โดยจัดทำเป็นไฟล์เอกสาร PDF และส่งไปยังที่อยู่อีเมล: invoices@ziehl-abegg.co.th หรือส่งใบแจ้งหนี้ในรูปแบบของสำเนากระดาษถึงเราหนึ่งชุด โดยพิมพ์ลงบนกระดาษสีขาวขนาด DIN A4 และใบแจ้งหนี้ทุกฉบับจะต้องระบุที่อยู่ของเราในประเทศไทยโดยไม่มีข้อยกเว้น ดังนี้:

บริษัท ซีล-อาเบกค์ (ประเทศไทย) จำกัด 7/406 หมู่ 6 ตำบลมายางพร อำเภอปลวกแดง จังหวัดระยอง 21140 ประเทศไทย และไม่อนุญาตให้ส่งใบแจ้งหนี้ทางแฟกซ์!

กรุณาตรวจสอบให้แน่ใจว่าใบแจ้งหนี้มีข้อมูลครบถ้วนทั้งหมดตามกำหนดของกฎหมายว่าด้วยภาษีมูลค่าเพิ่ม รวมถึงเลขที่คำสั่งซื้อและเลขประจำตัวของผู้ประกอบการ หากไม่ยื่นใบแจ้งหนี้ตามรูปแบบที่กำหนด จะไม่มีการกำหนดวันที่ชำระเงินและจะถือว่าเราได้รับใบแจ้งหนี้ต่อเมื่อมีการยื่นใบแจ้งหนี้ตามรูปแบบที่กำหนดไว้อย่างถูกต้องเท่านั้น อนึ่งในกรณีที่มีการส่งมอบก่อนกำหนด ซีล-อาเบกค์ขอสงวนสิทธิ์ไม่ชำระเงินก่อนกำหนดจนกว่าจะถึงวันที่ครบกำหนดชำระหนี้ตามความตกลง



2. การชำระเงินตามวิธีทางการค้าตามปกติจะหมายถึงการชำระเงินภายใน 14 วันตามปฏิทิน โดยได้รับส่วนลด 3% หรือชำระเงินตามยอดสุทธิได้ในกำหนด 90 วัน โดยให้นับจากวันที่ ส่งมอบ/ให้บริการ และได้รับใบแจ้งหนี้
3. หากใบรับรองการทดสอบวัสดุ หรือเอกสารอื่นๆ ตามความตกลงรวมอยู่ในขอบเขตของการให้บริการตามความตกลง ส่วนดังกล่าวจะถือเป็นสาระสำคัญของการส่งมอบและจะต้องส่งให้เราพร้อมกับใบแจ้งหนี้ฉบับล่าสุด
4. เราขอมมีสิทธิในการหักลบกลบหนี้ และมีสิทธิยึดหนึ่งในขอบเขตของทรัพย์สินที่แห่งกฎหมาย

ข้อ 7 วันส่งมอบ, การส่งมอบล่าช้า, เหตุสุดวิสัย

1. วันส่งมอบตามที่ระบุในคำสั่งซื้อคือวันส่งมอบที่มีผลผูกพัน
2. ผู้ประกอบการอยู่ภายใต้ภาระผูกพันที่จะต้องส่งหนังสือแจ้งเราทันที หากเกิดสภาพการณ์ หรือรับทราบถึงสภาพการณ์ที่ส่งผลให้ไม่สามารถส่งมอบตามวันส่งมอบตามความตกลงได้ และจะต้องระบุระยะเวลาที่คาดว่าจะเกิดความล่าช้ามาพร้อมกัน
3. ในกรณีที่การส่งมอบต้องเกิดความล่าช้าใดๆ เราขอสงวนสิทธิในการเรียกร้องค่าเสียหายตามบทบัญญัติแห่งกฎหมายอันเกี่ยวกับกรณีนี้ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ซิล-อาเบกค์ขอมมีสิทธิที่จะเรียกร้องค่าชดเชยจากการเสียประโยชน์ในการปฏิบัติงานหลังจากล่วงพ้นกำหนดสิ้นอายุเป็นเวลาพอสมควร นอกจากนี้ ในกรณีที่มีการผิดสัญญา ซิล-อาเบกค์ยังมีสิทธิเพิกถอนสัญญาได้ด้วยดุลยพินิจของซิล-อาเบกค์เอง โดยให้ความเสี่ยงจากการผิดสัญญาในฝ่ายผู้ประกอบการของผู้ประกอบการต้องตกเป็นภาระของผู้ประกอบการ และให้ค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมใดๆ อันเกิดจากการขนส่งด่วนเพื่อให้สามารถปฏิบัติตามข้อกำหนดเรื่องวันส่งมอบ ต้องตกเป็นภาระของผู้ประกอบการ
4. ในกรณีที่มีการส่งมอบล่าช้า ซิล-อาเบกค์ขอมมีสิทธิที่จะเรียกเก็บค่าปรับเนื่องจากความล่าช้า จำนวน 0.2% ของมูลค่ารวมสุทธิในคำสั่งซื้อต่อจำนวนวันที่ล่าช้า แต่จำนวนค่าปรับสูงสุดจะต้องไม่เกิน 8% ของมูลค่ารวมสุทธิในคำสั่งซื้อ ผู้ซื้อขอสงวนสิทธิในการเรียกเก็บค่าปรับเนื่องจากความล่าช้าโดยไม่จำเป็นจะต้องมีข้อสงวนสิทธิเพิ่มเติมใดๆ เมื่อได้รับการส่งมอบล่าช้าในแต่ละครั้ง อนึ่งการเรียกร้องค่าชดเชยใดๆ เนื่องจากการไม่ปฏิบัติตามสัญญาจะต้องนำมาหักลบกลบหนี้กับค่าปรับตามสัญญา
5. ผู้ประกอบการจะมีสิทธิเรียกร้องค่าเสียหายจากการที่เราไม่ปฏิบัติตามข้อบังคับ หรือไม่ให้ความร่วมมือในภาระผูกพันอันใดเฉพาะในกรณีที่ผู้ประกอบการส่งหนังสือเตือนถึงเรา และซิล-อาเบกค์มิได้ปฏิบัติตามภาระผูกพันดังกล่าวภายในกำหนดเวลาตามสมควรหลังจากนั้น
6. เหตุสุดวิสัยหมายถึงเหตุการณ์ใดๆ ที่อยู่นอกเหนือการควบคุมได้ตามสมควรของผู้ซื้อ และการเกิดข้อพิพาททางอุตสาหกรรมจะเป็นการปลดปล่อยเราจากภาระผูกพันในการปฏิบัติตามสัญญาตลอดระยะเวลาที่เกิดความวุ่นวายนั้นและรวมถึงขอบเขตที่เกี่ยวข้อง

ซิล-อาเบกค์จะได้รับการปลดปล่อยจากภาระผูกพันบางส่วนหรือทั้งหมดเมื่อยอมรับ การปฏิบัติงาน/การส่งมอบ ตามคำสั่งซื้อ และมีสิทธิที่จะเลิกสัญญาหากความล่าช้าเนื่องจากเหตุสุดวิสัยหรือข้อพิพาททางอุตสาหกรรมส่งผลให้ การปฏิบัติงาน/การส่งมอบ ไม่เกิดประโยชน์อีกต่อไปเมื่อคำนึงถึงปัจจัยทางเศรษฐกิจ

7. ซิล-อาเบกค์จะยินยอมรับการส่งมอบเป็นบางส่วนเฉพาะในกรณีที่มีข้อตกลงซึ่งบังคับกับกรณีนั้นเป็นหนังสือเท่านั้น ในกรณีที่มีข้อตกลงจัดส่งเป็นบางส่วน จะต้องทำรายการระบุจำนวนที่เหลือพร้อมวันส่งมอบรายการที่เหลือ

ข้อ 8 ความรับผิดชอบความชำรุดบกพร่อง และการรับรอง/รับประกัน, การดำเนินงานในฐานะตัวแทนจำหน่าย

1. ผู้ประกอบการขอรับประกันว่าจะดำเนิน การส่งมอบ/ปฏิบัติงานด้วยเทคนิคที่ทันสมัย, คุณสมบัตินี้เฉพาะใดๆ ตามความตกลง, บทบัญญัติแห่งกฎหมายที่เกี่ยวข้อง และกฎระเบียบของหน่วยงานที่มีอำนาจบังคับ, สมาคมประกันภัย และสมาคมการค้า ซึ่งหากจำเป็นจะต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดดังกล่าวในบางกรณี ผู้ประกอบการจะต้องได้รับหนังสือยินยอมจากซิล-อาเบกค์ล่วงหน้า
ผู้ประกอบการจะต้องไม่หย่อนยอกความยินยอมนี้ หรือการอนุมัติอื่นใด หรือคำยืนยันอื่นๆ ในส่วนของเรา มาเป็นข้อยกเว้นหรือข้อจำกัดซึ่งหน้าที่รับผิดชอบของผู้ประกอบการที่มีต่อ การส่งมอบ/ปฏิบัติงาน นี้ หากผู้ประกอบการมีข้อสงวนสิทธิเกี่ยวกับประเภทของการดำเนินงานตามที่ซิล-อาเบกค์กำหนด ผู้ประกอบการจะต้องส่งหนังสือแจ้งให้ซิล-อาเบกค์ทราบทันที
2. ผู้ประกอบการจะต้องใช้วิธีการทางเทคนิคและการเงินเพื่อให้ได้ผลิตภัณฑ์และกระบวนการสำหรับ บริการ/การส่งมอบ ของผู้ประกอบการที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม รวมถึงจะต้องใช้เงินไขเดียวกันนี้กับสินค้าหรือบริการเพิ่มเติมที่จัดหาโดยบุคคลที่สาม ผู้ประกอบการจะต้องรับผิดชอบต่อความเสียหายทางสิ่งแวดล้อมเนื่องจากสินค้าและวัสดุบรรจุภัณฑ์ที่ส่งมอบ รวมถึงจะต้องรับผิดชอบต่อความเสียหายสืบเนื่องทั้งหมดอันเป็นผลจากการไม่ปฏิบัติตามภาระผูกพันในการกำจัดขยะตามกฎหมายของผู้ประกอบการ และผู้ประกอบการจะต้องออกใบรับรองการตรวจสอบสินค้าที่ส่งมอบตามที่เราร้องขอ
3. ลูกค้าน่าจะไม่ดำเนินการตรวจสอบสินค้าที่ส่งมอบ
4. หากมีการเรียกร้องค่าเสียหายจากความชำรุดบกพร่องตามกฎหมายต่อซิล-อาเบกค์ภายใต้ขอบเขตทั้งหมดที่เกี่ยวข้อง (รวมความเสียหายสืบเนื่องอันเกิดจากความชำรุดบกพร่อง) ในทุกกรณี ซิล-อาเบกค์ขอมมีสิทธิร้องขอให้ผู้ประกอบการแก้ไขความชำรุดบกพร่อง หรือส่งสินค้าชิ้นใหม่ไปยังสถานที่ที่มีการใช้งานสินค้าตามดุลยพินิจของซิล-อาเบกค์เอง โดยให้บังคับใช้เงินไขนี้กับงานตามสัญญาด้วยเช่นกัน จึงขอสงวนสิทธิในการเรียกร้องค่าชดเชย โดยเฉพาะการใช้ค่าชดเชยทดแทนการชำระหนี้
5. หากผู้ประกอบการไม่ปฏิบัติตามภาระผูกพันของผู้ประกอบการให้ครบถ้วนภายในกำหนดเวลาตามสมควรที่ซิล-อาเบกค์กำหนดไว้ ซิล-อาเบกค์ขอมมีสิทธิที่จะใช้มาตรการต่างๆ ตามจำเป็นด้วยค่าใช้จ่าย



จ่ายและความเสี่ยงของผู้ประกอบการ หรือให้บุคคลที่สามเป็นผู้ดำเนินการ โดยไม่กระทบถึงการใช้สิทธิเรียกร้องในความรับผิดชอบความชำรุดบกพร่องที่มีอยู่ต่อไป และซีล-อาเบกก็ยอมรับมีสิทธิเพิ่มเติมในการแก้ไขความชำรุดบกพร่องด้วยตนเองด้วยค่าใช้จ่ายของผู้ประกอบการ ในกรณีที่ภัยอันตรายใกล้จะมาถึงหรือมีความจำเป็นเร่งด่วนเป็นพิเศษ

ระยะเวลารับประกันความรับผิดชอบความชำรุดบกพร่องจะมีกำหนด 36 เดือน เริ่มตั้งแต่ถ่ายโอนความเสี่ยง ส่วนกรณีของชิ้นส่วนอะไหล่จะมีระยะเวลาในการใช้สิทธิเรียกร้องตามความชำรุดบกพร่องของวัสดุโดยจะอยู่ในขอบเขต 36 เดือน นับตั้งแต่ติดตั้งหรือทดสอบการใช้งานของระบบ แต่จะมีกำหนดสิ้นสุดอย่างช้าที่สุดคือ 4 ปี นับตั้งแต่ถ่ายโอนความเสี่ยง ส่วนการเรียกร้องความรับผิดชอบจากความชำรุดบกพร่องของสิ่งปลูกสร้าง หรือสินค้าที่ใช้หรือมักจะใช้กับสิ่งปลูกสร้าง และเป็นเหตุให้สิ่งปลูกสร้างเกิดความชำรุดบกพร่อง จะมีระยะเวลารับผิดชอบจากความชำรุดบกพร่อง 5 ปี หลังจากส่งมอบ

6. สำหรับชิ้นส่วนซ่อมแซม หรือการส่งสินค้าไปเปลี่ยนให้ใหม่ จะมีระยะเวลาใช้สิทธิเรียกร้องเนื่องจากความชำรุดบกพร่องของวัสดุ โดยเริ่มตั้งแต่ หลังจากการปฏิบัติตามสัญญาในลำดับหลังได้ครบถ้วนสมบูรณ์ ซึ่งหากมีการตกลงยอมรับผลงาน ขอบเขตของระยะเวลาใช้สิทธิเรียกร้องจะเริ่มขึ้นอีกครั้งตั้งแต่มีการยอมรับโดยสมบูรณ์
7. ผู้รับเหมาจะต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายและความเสี่ยงอันเกี่ยวกับการส่งคืนสินค้าที่ชำรุดบกพร่อง รวมถึงค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นกับลูกค้าอันเนื่องมาจากความชำรุดบกพร่องดังกล่าว (โดยเฉพาะค่าดำเนินการ, ค่าขนส่ง, โครงสร้างพื้นฐาน, แรงงาน, การจ้างบุคลากรและวัสดุต่างๆ)
8. เมื่อเปรียบเทียบกันแล้ว สถานะการรับประกันที่ลูกค้าได้รับจะต้องไม่ด้อยไปกว่าการจัดซื้อจากผู้ผลิต (หากดำเนินการในฐานะตัวแทนจำหน่าย)

หากผู้รับเหมาไม่สถานะเป็นตัวแทนจำหน่ายและไม่ใช่อุปกรณ์ ผู้รับเหมาจะต้องแจ้งให้ซีล-อาเบกทราบเรื่องนี้ทันที และยังคงอยู่ภายใต้บังคับของข้อกำหนดดังต่อไปนี้:

ผู้รับเหมาขอรับรองว่าลูกค้าจะได้สิทธิในการรับประกันและสิทธิอื่นๆ อันเกี่ยวกับความชำรุดบกพร่อง (ความบกพร่องอันเป็นสาระสำคัญและขอบด้วยกฎหมาย) ตามวัตถุประสงค์ของสัญญาเสมือนว่าลูกค้าได้สั่งซื้อสินค้าจากผู้ผลิตโดยตรง และได้รับสิทธิตามกฎหมายที่เกี่ยวข้องเป็นอย่างดี

ผู้รับเหมาจะต้องช่วยเหลือลูกค้าในการใช้สิทธิเรียกร้องอันเกี่ยวกับความชำรุดบกพร่อง (ความบกพร่องอันเป็นสาระสำคัญและขอบด้วยกฎหมาย) ต่อผู้ผลิตตามวัตถุประสงค์ของสัญญา

ผู้รับเหมาจะต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าการใช้สิทธิเรียกร้องนี้จะต้องได้รับการตอบสนองโดยครบถ้วนสมบูรณ์หรือไม่มีข้อยกเว้น

ข้อ 9 คุณภาพ, ความรับผิดชอบเกี่ยวกับสินค้า

1. ผู้ประกอบการขอรับรองว่าจะดำเนินงานด้วยเทคนิคที่ทันสมัยซึ่งมีความเหมาะสมกับประเภทและขอบเขตของงาน (โดยใช้ระบบบริหารจัดการคุณภาพที่เหมาะสม เช่น DIN EN ISO 9000 ff)

และจะจัดหาหลักฐานยืนยันคุณภาพนี้ให้แก่ซีล-อาเบกเมื่อได้รับการร้องขอ นอกจากนี้ผู้ประกอบการยังจะต้องทำสัญญารับประกันคุณภาพกับซีล-อาเบกเพิ่มเติมตามที่ได้รับการร้องขอโดยซีล-อาเบกขอสงวนสิทธิในการทดสอบ ณ สถานที่ปฏิบัติงาน เพื่อตรวจสอบประสิทธิภาพของระบบบริหารจัดการคุณภาพดังกล่าว

2. หากผู้ประกอบการต้องรับผิดชอบต่อความชำรุดบกพร่องของสินค้า ผู้ประกอบการย่อมอยู่ภายใต้ภาระผูกพันในการชดเชยข้อเรียกร้องของซีล-อาเบก ซึ่งเกี่ยวกับการเรียกร้องค่าชดเชยของบุคคลที่สามอันเกิดจากขอบเขตของระบบงานหรือการบริหารจัดการของผู้ประกอบการเอง และผู้ประกอบการจะต้องรับภาระหรืออาจจะต้องรับผิดชอบบุคคลที่สามโดยตรง
- นอกจากนี้ ผู้ประกอบการยังอยู่ภายใต้ภาระผูกพันในการใช้สินค้าใช้จ่ายใดๆ ที่เกิดกับเราเนื่องจาก หรือเกี่ยวข้องกับการเรียกคืนสินค้า ภายในขอบเขตความรับผิดชอบความเสียหายของผู้ประกอบการตามความของวรรคก่อนหน้า โดยซีล-อาเบกจะแจ้งเนื้อหาสาระและขอบเขตของมาตรการเรียกคืนดังกล่าวให้ผู้ประกอบการทราบล่วงหน้าให้มากที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ และเท่าที่จะสามารถคาดการณ์ล่วงหน้าได้ตามสมควร และจะให้โอกาสผู้ประกอบการแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับเรื่องนี้ แต่กรณีนี้จะไม่กระทบถึงการใช้สิทธิเรียกร้องอื่นๆ ทั้งหมดที่เป็นไปตามกฎหมาย
- ผู้ประกอบการจะต้องรับผิดชอบการรับประกันภัยความรับผิดชอบเกี่ยวกับสินค้า โดยให้ครอบคลุมความเสี่ยงในการเรียกคืนสินค้าในระดับที่เหมาะสม และจะต้องมีวงเงินเอาประกันภัยอย่างน้อย 5 ล้านยูโรสำหรับการบาดเจ็บทางร่างกาย/ความเสียหายต่อทรัพย์สิน แต่ละกรณี ตลอดอายุของข้อตกลงฉบับนี้ หรือจนกว่าจะสิ้นสุดระยะเวลารับผิดชอบต่อความชำรุดบกพร่องสำหรับความชำรุดบกพร่องที่เกี่ยวข้อง แต่กรณีนี้จะไม่กระทบถึงการเรียกร้องค่าชดเชยเพิ่มเติมอันเกิดกับซีล-อาเบก อนึ่งผู้ประกอบการจะต้องจัดเตรียมเอกสารที่เป็นหลักฐานยืนยันรายละเอียดและอายุของการประกันภัยดังกล่าวให้แก่ซีล-อาเบกทันทีที่ได้รับการร้องขอ
3. ให้บังคับใช้ความในข้อ 8 เพิ่มเติม โดยเฉพาะข้อ 8 วรรค 3

ข้อ 10 สิทธิในทรัพย์สิน

1. ผู้ประกอบการขอรับรองว่าการส่งมอบทั้งหมด ไม่เกี่ยวข้องกับสิทธิในทรัพย์สินของบุคคลที่สาม และโดยเฉพาะอย่างยิ่งการส่งมอบและวิธีการใช้สิ่งส่งมอบดังกล่าวมิได้ละเมิดสิทธิบัตร, ใบอนุญาต หรือสิทธิในทรัพย์สินอื่นๆ ของบุคคลที่สาม
2. ผู้ประกอบการจะต้องชดเชยให้ซีล-อาเบก และลูกค้าของซีล-อาเบก ในกรณีที่บุคคลที่สามเรียกร้องค่าเสียหายจากเนื่องจากการละเมิดสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาใดๆ ตามข้อเรียกร้องดังกล่าวรวมถึงค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องทั้งหมดอันเกิดจากกรณีดังกล่าว
3. ซีล-อาเบกมีสิทธิที่จะขออนุญาตใช้สินค้าและบริการที่ผู้ประกอบการส่งมอบ จากเจ้าของลิขสิทธิ์ด้วยค่าใช้จ่ายของผู้ประกอบการ

ข้อ 11 ความรับผิดชอบต่อสังคมและการคุ้มครองสิ่งแวดล้อม, หลักการประพฤติปฏิบัติ, การปฏิบัติตามพระราชบัญญัติคุ้มครองแรงงาน สำหรับผู้ประกอบการ

1. ผู้ประกอบการอยู่ภายใต้ผลผูกพันว่าจะต้องปฏิบัติตามกฎหมายของประเทศและกฎระเบียบของสหพันธรัฐที่ใช้บังคับ

ผู้ประกอบการอยู่ภายใต้พันธกิจตามกรอบการทำงานขององค์กรตนเองที่จะต้องแสดงความรับผิดชอบต่อสังคม คุ้มครองสิทธิมนุษยชน, ปฏิบัติตามมาตรฐานการทำงาน, ไม่เลือกปฏิบัติ และไม่ใช้แรงงานทาส/เด็ก ในระหว่างที่ผลิตสินค้าและให้บริการ และหลีกเลี่ยงการสร้างผลกระทบที่เป็นอันตรายต่อมนุษย์และสิ่งแวดล้อม ในระหว่างการปฏิบัติหน้าที่ของตน

ผู้ประกอบการขอรับรองว่าจะไม่ยินยอมให้เกิดการทุจริตคอร์รัปชันและการให้สินบนทุกรูปแบบ หรือจะไม่เกี่ยวข้องกับกรณีดังกล่าวไม่ว่าในลักษณะใด

ซีล-อาเบกค์ขอให้ผู้ประกอบการหลีกเลี่ยงการให้ของขวัญแก่พนักงานที่ได้รับการว่าจ้างจากซีล-อาเบกค์ แต่กฎข้อนี้จะไม่ยกเว้นสำหรับของขวัญตามประเพณีนิยมหรือการเชิญที่มีมูลค่าเล็กน้อย

กรณีนี้มิได้บังคับใช้เฉพาะกับธุรกรรมระหว่างผู้ประกอบการกับซีล-อาเบกค์เท่านั้น แต่ยังรวมถึงคู่ค้าทางธุรกิจรายอื่นๆ (ซัพพลายเชนของซีล-อาเบกค์, คนกลาง, พนักงาน, คู่แข่ง และหน่วยงานราชการ)

2. ซีล-อาเบกค์อาจต้องรับผิดชอบตามมาตรา 11/1 แห่งพระราชบัญญัติคุ้มครองแรงงาน พ.ศ.2542 (ค.ศ.1999) ของประเทศไทย ถ้าและตราบทว่าให้ผู้ประกอบการหรือผู้ประกอบการช่วงของผู้ประกอบการไม่ชำระค่าจ้างโดยครบถ้วนเต็มจำนวนอย่างเหมาะสม ดังนั้นผู้ประกอบการจะต้องรับรองว่าผู้ประกอบการและผู้ประกอบการช่วงของผู้ประกอบการจะชำระค่าจ้างให้แก่ลูกจ้างของตนโดยครบถ้วนเต็มจำนวนและตรงเวลา ในกรณีที่ลูกจ้างของผู้ประกอบการหรือลูกจ้างของผู้ประกอบการช่วงภายใต้สัญญาเรียกร้องค่าเสียหายจากซีล-อาเบกค์ ผู้ประกอบการจะต้องปลดเปลื้องซีล-อาเบกค์จากข้อเรียกร้องดังกล่าวทันที โดยมีค่าจ้างถึงตำแหน่งหรือบุคลากรที่จะต้องจ่ายค่าจ้างในฐานะของนายจ้าง

นอกจากนี้ ผู้ประกอบการยังจะต้องชดเชยค่าเสียหายทั้งหมดที่เกิดขึ้นกับซีล-อาเบกค์ให้แก่ซีล-อาเบกค์ อันเกิดจากการที่ผู้ประกอบการไม่รักษาสัญญาต่อระบบข้างต้น

หากผู้ประกอบการละเมิดมาตรา 11/1 แห่งพระราชบัญญัติคุ้มครองแรงงาน พ.ศ.2542 (ค.ศ.1999) ของประเทศไทย และ/หรือ ภาระผูกพันตามความตกลงนี้ ซีล-อาเบกค์ย่อมมีสิทธิที่จะยกเลิกความสัมพันธ์ทางธุรกิจหรือสัญญาฉบับที่เกี่ยวข้องโดยมิต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

3. ข้อปฏิบัติทางธุรกิจสำหรับคู่ค้า (BPCoC) และข้อผูกพันในการปฏิบัติตามข้อกำหนดและข้อผูกพันเฉพาะที่กำหนดไว้แล้วได้รับการอ้างอิงอย่างชัดเจนว่ามีความถูกต้องในลักษณะที่เสริมความกัน โดยสามารถดาวน์โหลด BPCoC ได้ในหน้าเพจของ ZIEHL-ABEGG ที่ www.ziehl-abegg.com/en-th/service. คู่ค้าได้สนับสนุน ZIEHL-ABEGG ในการดำเนินการตามกระบวนการตรวจสอบวิเคราะห์สถานะตามที่กฎหมายกำหนดผ่านทางกรมีส่วนร่วมและการเกี่ยวข้องอย่างแข็งขันและจริงจัง โดยเฉพาะอย่างยิ่งใน

ส่วนที่เกี่ยวข้องกับสิทธิมนุษยชนและความคาดหวังด้านสิ่งแวดล้อมของ ZIEHL-ABEGG ที่แสดงใน BPCoC ทั้งนี้จะมีผลใช้บังคับกับภูมิหลังของการดำเนินการตามข้อผูกพันของ ZIEHL-ABEGG ภายใต้พระราชบัญญัติของเยอรมนีว่าด้วยการตรวจสอบวิเคราะห์สถานะองค์กรในห่วงโซ่อุปทาน:

- ZIEHL-ABEGG มีสิทธิขอข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการปฏิบัติตามกฎหมายและข้อกำหนดที่ระบุไว้ใน BPCoC เป็นกรณีไปเพื่อตรวจสอบการปฏิบัติตาม โดยสามารถขอได้มากที่สุดหนึ่งครั้งต่อปีปฏิทิน เว้นแต่จะมีเหตุผลอันสมควรให้ต้องตรวจสอบ หลังจากแจ้งให้ทราบล่วงหน้าและภายในเวลาทำการปกติ ณ สถานที่ของคู่ค้าเองหรือโดยผู้เชี่ยวชาญภายนอกตามข้อกำหนดทางกฎหมายที่ใช้บังคับในสถานที่ ในการตรวจสอบใด ๆ นั้น จะต้องคำนึงถึงผลประโยชน์ในการรักษาความลับอันสมเหตุสมผลของคู่ค้าและกระบวนการทางธุรกิจจะต้องไม่เสียหายเท่าที่จะเป็นไปได้
- คู่ค้าต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการปฏิบัติตามหลักการและข้อผูกพันตามที่กำหนดใน ZIEHL-ABEGG BPCoC โดยอาศัยความตามข้อกำหนดของสัญญาที่สอดคล้องกันกับซัพพลายเออร์โดยตรง อีกทั้งยังมีหน้าที่ในการส่งต่อข้อผูกพันในการปฏิบัติตามหลักการในห่วงโซ่อุปทานที่เกี่ยวข้องกับ ZIEHL-ABEGG ไปยังคู่ค้าโดยตรงของพวกเขาด้วย
- คู่ค้าจะต้องออกแบบและดำเนินการฝึกอบรมการปฏิบัติตามกฎระเบียบที่เหมาะสม โดยผู้จัดการและพนักงานของบริษัทจะได้รับความรู้และความเข้าใจเกี่ยวกับหลักการที่กำหนดใน BPCoC ของ ZIEHL-ABEGG และกฎหมายที่ใช้บังคับในระดับที่เหมาะสม
- หากคู่ค้าฝ่าฝืนหลักการและข้อกำหนดที่มีอยู่ใน BPCoC อย่างมาก ZIEHL-ABEGG มีสิทธิที่จะยุติความสัมพันธ์ทางธุรกิจกับคู่ค้ารายนั้นได้โดยแจ้งให้ทราบล่วงหน้าเป็นการเฉพาะกิจตามบทบัญญัติทางกฎหมายที่ใช้บังคับ โดยไม่คำนึงถึงการเยียวยาตามสัญญาอื่น ๆ (โดยเฉพาะการกำหนดเวลาและการออกประกาศเตือน) ZIEHL-ABEGG สามารถที่จะระงับการยกเลิกได้ตามดุลยพินิจของตนเองและสามารถสั่งให้คู่ค้าจัดทำและแนบแนวคิดไปใช้ได้ทันทีเพื่อยุติหรือลดการละเมิดตลอดจนหลีกเลี่ยงการละเมิดในอนาคต ในระหว่างการแนบแนวคิดนี้ไปใช้ ZIEHL-ABEGG สามารถจะระงับความสัมพันธ์ทางธุรกิจไว้ชั่วคราวได้โดยอิสระ

ข้อ 12 ข้อสุดท้าย

1. ผู้ประกอบการไม่มีสิทธิที่จะโอนสิทธิบางส่วนหรือทั้งหมดในสัญญาให้แก่บุคคลที่สามโดยมิได้รับหนังสือยินยอมล่วงหน้า และยังให้บังคับใช้ข้อนี้กับการให้สิทธิใดๆ แก่ผู้รับเหมาช่วงหรือผู้ประกอบการช่วงตามเจตนาของผู้ประกอบการด้วยเช่นกัน
2. หากมิได้มีข้อตกลงไว้เป็นอื่น การปฏิบัติตามภาระผูกพันในการส่งมอบได้ครบถ้วนสมบูรณ์จะหมายถึงการส่งมอบไปยังที่อยู่ของผู้ให้บริการขนส่ง หรือสำนักงานของผู้ให้บริการขนส่งตามความประสงค์ของเรา ส่วนสถานที่ส่งมอบที่ถือเป็นภาระการบรรลภาระผูกพันอื่นๆ ทั้งหมดของคู่สัญญาทั้งสองฝ่าย ให้หมายถึงประเทศไทย



3. หากผู้ประกอบการไม่ชำระเงิน โดยมีการแต่งตั้งเจ้าพนักงานพิทักษ์ทรัพย์เพื่อจัดการทรัพย์สินของผู้ประกอบการภายใต้การฟ้องล้มละลาย ซีล-อาเบกก็ยอมมีสิทธิที่จะเลิกสัญญาบางส่วนหรือทั้งหมด (เป็นกรณีพิเศษ)
4. ภาษาที่ใช้ในสัญญาจะต้องเป็นภาษาอังกฤษ หากคู่สัญญาทั้งสองฝ่ายใช้ภาษาอื่นเพิ่มเติม ต้องให้ฉบับภาษาอังกฤษมีผลบังคับเหนือกว่า
5. ศาลที่มีอำนาจพิจารณาคดีตามกฎหมายคือศาลในเขตอำนาจที่มีสถานประกอบธุรกิจของเราตั้งอยู่ แต่ซีล-อาเบกก็ยังคงมีสิทธิที่จะดำเนินคดี ณ เขตพื้นที่ตั้งสำนักงานใหญ่ของสถานประกอบธุรกิจของผู้ประกอบการด้วยเช่นกัน
6. สัญญานี้และความสัมพันธ์อื่นๆ ระหว่างคู่สัญญา ให้อยู่ภายใต้บังคับของกฎหมายไทย โดยไม่รวมถึงกฎหมายของสหประชาชาติว่าด้วยการจำหน่ายสินค้าระหว่างประเทศ

The Royal League

